

2º EDUCACIÓN SOCIAL

1998/99

LITERATURA INFANTIL

BLOQUE I.- LA LITERATURA INFANTIL EN LA ESCUELA

1. - EL VALOR IMPRESCINDIBLE DE LA LITERATURA INFANTIL PARA LA EDUCACIÓN DEL NIÑO

No hay hombre que no reciba el hábito mágico de la literatura, verso y prosa: toca al niño ya en rimas y juegos; hasta el adulto analfabeto llega en canciones y coplas (maravilloso homenaje del ritmo literario y musical), y en refranes y cuentos.

DÀMASO ALONSO

2. - LA LITERATURA INFANTIL EN EL ACTUAL DISEÑO

CURRICULAR

Es el conjunto de manifestaciones y actividades que tienen como vehículo la palabra, pero con un toque artístico y creativo (intencionalidad). La intención es lo que le da a la palabra el valor creativo.

En la literatura infantil, se añade a la definición que tiene como receptor al niño.

Debido al consumo audiovisual y a la pérdida de familiaridad con la palabra escrita estamos ante la degradación cultural observable en que muchos niños encuentran dificultades en expresarse por escrito, lo que hace que la cultura se degrade porque toda la cultura es escrita.

Cuando se pierda esta familiaridad, nos encontraremos con personas carentes de instrumentos lógicos, críticos y lingüísticos.

Una de las consecuencias de esto es la falta de adaptación a la realidad, y en cuanto al niño, aparece el niño televisivo con síndrome del retorno, en donde el niño confunde realidad y ficción, vuelve difícilmente de la imagen a la realidad.

En el plano intelectual, la excesiva familiaridad con la imagen, no desarrolla lo cognitivo, ni la fantasía, ni la creatividad, y deteriora la curiosidad infantil.

- La lectura implica toda la vida psíquica, las actividades que exige un esfuerzo movilizan toda la capacidad psíquica.
- La potencia de las facultades lógicas, el esfuerzo mental que va hermanado con la lectura.
- El enriquecimiento del patrimonio lingüístico (hablar, oír, leer y escribir)
- El espíritu crítico: la lectura de diferentes formas de pensar sobre una cosa.
- La lectura educa nuestro sentido estético
- La lectura nutre la fantasía
- Ensancha la imaginación
- Cultiva el sentimiento
- Descubre intereses más amplios

- Permite descubrir el silencio, aprender a estar sólo
- Ayuda a la asimilación crítica de la información
- Ordena la realidad

EL LIBRO: Es importante físicamente, pasa de una generación a otra, comunicándolas. Es fuente y expresión de racionalidad, fuente de garantía de libertad de pensamiento.

Una narrativa optimista, rica en valores humanos, atractiva, con planteamientos culturales, ideales positivos, modelos de conducta, con Introducción de dificultades lingüísticas y conceptuales, o sea, que ayuda a tomar contacto con la realidad, elemento fundamental en el desarrollo.

3.- CONCEPTO DE LITERATURA INFANTIL

La literatura infantil ha tenido una consideración escasa y peyorativa.

Rafael Sánchez Ferlosio rechaza la existencia de la literatura infantil, porque para él, cualquier intento de adecuación lingüística, supone una degradación.

Aguiar e Silva denomina literatura como un concepto histórico con el que se denomina a un conjunto de creaciones particularizados con formas más o menos específicas, impuestas por su origen, su temática o su intención.

Marisa Bortolussi diferencia tener al niño como destinatario y tenerlo como receptor; para que sea receptor debe entender lo que se dice. Esto nos lleva a reflexionar en lo que es el libro y lo que es la literatura: esto debe ser una cualidad indispensable en la literatura infantil, y en todas sus manifestaciones.

Cervera habla de la literatura ganada o recuperada (cuentos tradicionales, los romances, los cuentos de Perrault, los cuentos de la mil y una noches), de la literatura creada para los niños (Colloidi: *Pinocho*) y la literatura instrumentalizada (libros: *Theo*: predomina la intención didáctica y se caracterizan por una dosis mínima de creatividad).

Toda obra literaria es una selección en una lengua, pero mientras que la literatura general contribuye a la creación de la lengua, la literatura infantil contribuye a que el niño penetre en el conocimiento de la lengua, a través del espíritu lúdico de las palabras, las onomatopeyas, el ritmo, la cacofonía, la prosa rítmica y la eufonía (palabras que suenan bien).

CRACTERÍSTICAS:

1. – La sencillez creadora en cuanto a su concepción y expresión temática, nunca la simplicidad.
2. – La audacia poética, es la fuerza expresiva del lenguaje puro, por lo tanto, ese mundo lúdico se interioriza.
3. – La comunicación simbólica. PIAGET. La lectura de pasatiempo se convierte en gozo y el juego en placer.

El dramatismo en sentido de centrar la atención, es un punto importante en los cuentos. Por lo tanto, lo literario será sobrio, sencillo y con dominios positivos. El niño participa de las recreaciones imaginarias de una realidad que le son brindadas en las creaciones literarias, las hacen suyas y las recrea; comprende, intuye y descubre los significados mediante el carácter plurisignificativo del lenguaje literario. Si aún no puede elaborar sus impresiones de modo conceptual, su peculiar intuición permite al niño innovar y recrear sus propios recursos lingüísticos; esto se lo facilita el admitir el juego de motivación – arbitrariedad en las

relaciones entre fondo y forma.

El juego de estos elementos: la creación imaginaria de una realidad, el carácter plurisignificativo, la exploración de posibilidades expresivas, la ruptura con la rutina de los recursos, la relación entre fondo y forma, es lo que nos permite distinguir entre literatura y no literatura.

4. – PRESENTACIÓN PANORÁMICA DE LA HISTORIA DE LA LITERATURA INFANTIL

4.A. – CLASICOS Y PRECURSORES

Probablemente, en la Edad Media, leían ***El Cantar de Mío Cid***. Y lo mismo, el ***Romancero***: aventuras novelescas siendo verdaderas.

En ésta época, los niños escuchaban lo mismo que los adultos: ***Las canciones de Calila e Dimna***.

Ramón Llull fue el primer escritor en catalán y escribió ***Libre de besties***.

Siglo XIV: ***El Conde Lucanor***

Euxiemplo XXXII: es recogido para el cuento ***El traje del emperador***. Posteriormente se ha descubierto que Anderssen tiene en libro similar: ***Los tejedores engañosos***; que es considerado como un texto popular danés.

También abundaban exclusivamente como textos pedagógicos: ***Cartillas y Catones***, que son como los cuadernos de Rubio.

Y al final de la Edad Media,